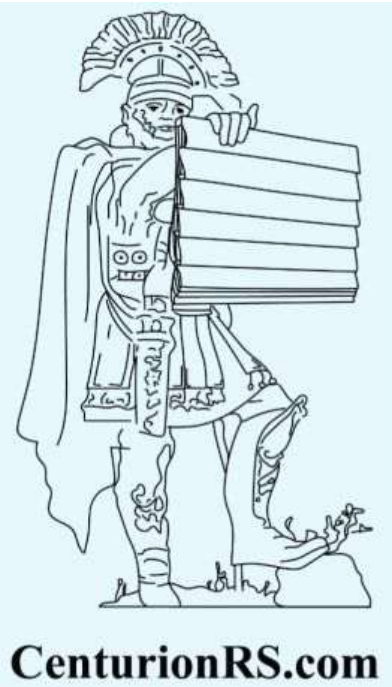


Instrucciones para cortinas romanas planas

www.CenturionRS.com

Suministros necesarios –

Kit Widget de 2, 3 o 4 cordones (la cortina de muestra de la serie de videos usa 3 cordones)

Tela frontal, tela de forro, tabla de montaje de madera (pino común), barra de peso de acero plano (3/4" x 1/8"), cinta adhesiva blanca

Herramientas necesarias para fabricar: Tijeras, regla larga, lápiz, plancha, aguja/hilo, pegamento blanco, cinta adhesiva blanca, engrapadora manual o neumática y grapas, destornillador Phillips, punzón, sierra de mano con hoja de metal (o herramienta eléctrica), sierra de mano para madera (o herramienta eléctrica)

- Primero, pruebe su tela para saber si es adecuada para el calor de la plancha o el ajuste de vapor.
- Considere la impresión para el patrón.
- Si hay más de una cortina por habitación, haga coincidir el patrón en todas las cortinas lo mejor posible.

Estos 12 pasos corresponden a la serie de YouTube en nuestro canal Centurion Roman Shade (https://www.youtube.com/@CenturionRS/playlists) para "Haz tu propia cortina romana plana" publicada en marzo de 2026. Cada video diario coincide con cada paso de las instrucciones impresas aquí. Si necesita una referencia visual para un paso en particular, consulte el video de YouTube para ese paso. Se recomienda que vea la serie completa antes de hacer su cortina para familiarizarse con los pasos.

Centurion Listas

Paso 1 – ¿Cuántos cordones de elevación requiere mi cortina?

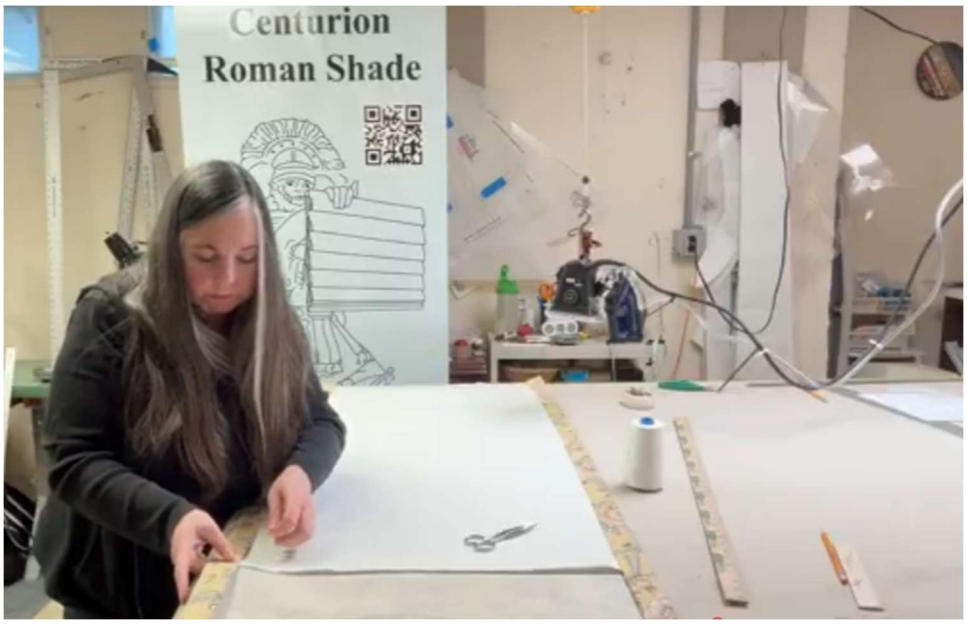
- Los kits Widget se pueden pedir en kits de 2, 3 o 4 cordones.
- Generalmente se recomienda que haya un cordón de elevación cada 10" de ancho para una cortina plana básica.
- Debe probar sus telas para ver cuántos cordones de elevación necesita.
- Si agrega varillas (método de fabricación avanzado), es posible que pueda ir mucho más ancho entre los cordones de elevación.
- El peso de la tela es generalmente irrelevante, pero la rigidez de la tela y el aspecto (recto o relajado) del diseño de la cortina influyen en el número de cordones.

Paso 2 – Cortar la tela frontal y la tela de forro

- Considere la impresión y la colocación del patrón antes de cortar la tela frontal
- Corte la tela frontal usando la siguiente fórmula
  - Ancho de corte = Ancho terminado + 6" (dobladillo de 3" a cada lado)
  - Longitud de corte = Longitud terminada + 6" (para envolver la tabla en la parte superior) + 8" (dobladillo doble inferior de 4")
- Corte el forro al ancho terminado exacto x altura terminada + 2"

Paso 3 – Unir el forro y la tela frontal; doblar los dobladillos laterales y coser

- Coloque la tela cortada, revés arriba, en la mesa.
- Doble 8" desde abajo.
- Coloque la tela de forro cortada, con el lado derecho hacia arriba, sobre el revés de la tela frontal. El forro debe colocarse en la línea de doblez (8" desde el borde inferior).
- Doble los dobladillos laterales 3" a cada lado y luego nuevamente 1.5" hacia adentro y planche.
- Cosa a mano (o use un punto de pegamento para telas opacas) para coser los dobladillos laterales. Cosa solo la longitud del forro de la tela, a cada lado.



Paso 4 – Acabado del dobladillo inferior

- Planque el refuerzo de dobladillo Skirtex para aplanar cualquier arruga del envío
- Corte el refuerzo de dobladillo aproximadamente -1/2" menos y colóquelo girando el dobladillo de la tela.
- Doble el dobladillo inferior 8" y luego doble 4" hacia adentro, planche con una plancha. Asegúrese de que todos los bordes estén alineados y escuadrados.
- Cosa el dobladillo (puntada invisible en un lado) y cosa a mano a lo ancho
- Corte la barra de peso al ancho terminado – ½"
- Envuelva la barra de peso con 1 pieza de cinta adhesiva blanca (opcional)
- Inserte la barra de peso en el dobladillo doblado (encima del Skirtex), usando los dobladillos laterales para ocultar los bordes sin rematar
- Cosa el lado restante del dobladillo

- Instale el “Hem Grip transparente” deslizándolo desde el centro hacia arriba sobre la barra de peso de ¾” x 1/8”. Asegúrese de que la barra de peso de acero esté en la parte inferior del dobladillo, plana y horizontal. Tenga cuidado de no estirar la tela al insertar la empuñadura de plástico. No intente abrir la empuñadura del dobladillo, ya que esto creará grietas por tensión en el plástico que pueden romperse con el tiempo.

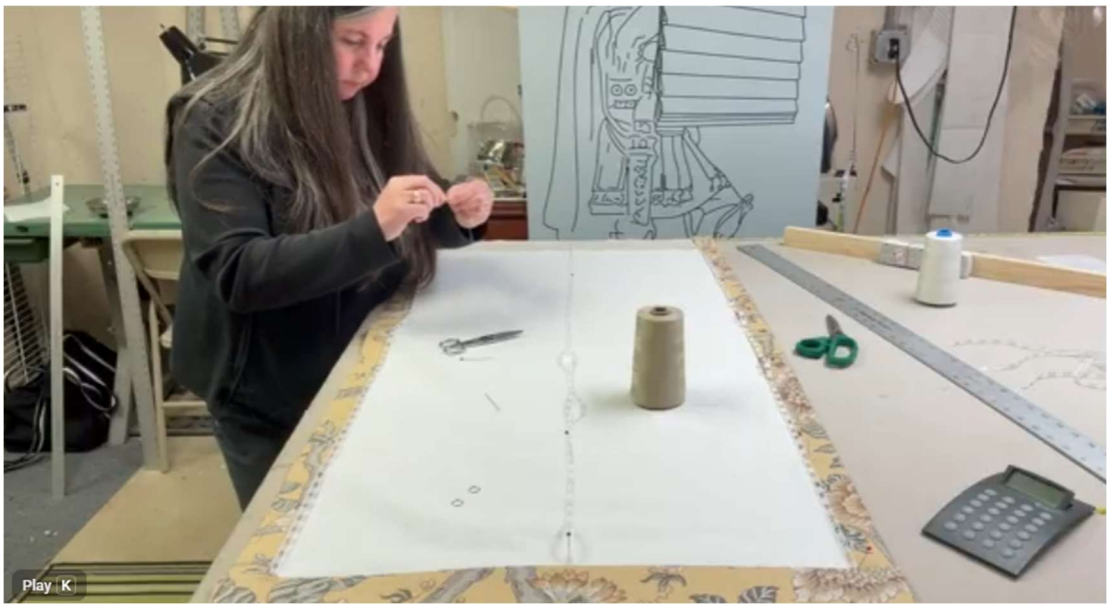
Paso 5 – Medir y marcar los puntos de sujeción

- Vuelva a verificar y mida la longitud terminada. Doble la tela frontal superior sobre el forro en la parte superior de la cortina.
- Calcule la cantidad de espacio vertical para los puntos de sujeción en la longitud.
  - Reste 4” para el dobladillo inferior (colocación de anillo y nudo)
  - Reste 1 ” para la madera y el volumen del Widget
  - Divida por un número para que los espacios sean menores de 8” entre los puntos de sujeción
- Corte la longitud de la cinta de escalera necesaria para cada elevación, puede dejarla más larga y volver a cortar en el siguiente paso.
- Fije la cinta de escalera en los puntos de sujeción de todos los cordones izquierdos. Asegúrese de que los puntos de sujeción estén escuadrados y nivelados a lo largo de la cortina, vertical y horizontalmente. Ajuste la cinta de escalera para que cada punto se cosa a través de una sección sólida de la escalera.

Paso 6 - Coser los puntos de sujeción y el anillo de latón inferior

- Cosa a mano con aguja e hilo la parte inferior de la cinta de escalera al dobladillo de la cortina. Incluya el anillo de latón en el punto de sujeción inferior en la línea del dobladillo. Asegúrese de atrapar **ambas** telas y la cubierta de la escalera en esta puntada de sujeción.

- x Subiendo verticalmente por el cordón de elevación, cosa a mano la cinta de escalera desde el último punto de sujeción. Continúe cosiendo hacia arriba verticalmente hacia la parte superior de la cortina.
- x Repita el paso anterior para cada cordón de elevación vertical.
- x Opcional - Coloque un pequeño punto de pegamento en cada puntada a mano. Deje que se seque completamente. Para una cortina opaca, también puede usar un “líquido corrector de secado rápido”, ya que esto cubrirá cualquier agujero o fuga de luz causada por la puntada.



Paso 7 - Fijar la cortina a la tabla de montaje de madera

- Planque el borde superior y coloque alfileres en la parte frontal para la colocación.
- Engrape un pequeño cuadrado de tela en el extremo de la tabla.
- Alinee la cortina con la tabla desde el borde superior frontal y engrape en algunos lugares para asegurar.
- Despliegue la tabla hacia usted y envuelva el resto de la tela cubriendo la tabla y meta 1” hacia adentro y engrape en el borde interior estrecho. Recorte cualquier exceso de los dobladillos laterales para eliminar el volumen.

Paso 8 - Instalar los cáncamos

- En la parte inferior de la tabla de montaje de madera, inserte los cáncamos en el centro de la parte inferior de la tabla de montaje, en línea con cada fila de cinta de escalera.
- Use un punzón para perforar la tela y la madera, inserte el cáncamo a mano y use un destornillador de cabeza plana (o herramienta similar) como palanca y gírelo hasta que esté seguro y en posición perpendicular.
- Repita para cada cáncamo.

Paso 9 - Instalar el Widget

- Retire las bandas elásticas y desenrolle los cordones de alrededor del exterior del Widget.
- Monte el Widget con 2 tornillos en los orificios designados más externos. (PRECAUCIÓN: Apriete los tornillos de montaje solo hasta que el Widget esté suavemente unido a la tabla de montaje... un apriete excesivo evitará que los cordones se enrollen/desenrollen. Debería poder balancear ligeramente el Widget hacia adelante y hacia atrás en la tabla de montaje.)
- El Widget debe colocarse lo más cerca posible del centro.
- El Widget debe colocarse de manera que los cordones salgan en ambas direcciones. Las pegatinas deben ser visibles.

Paso 10 – Enhebrar la cinta de escalera y anudar en los anillos inferiores

- x Pase los cordones por cada cáncamo de la tabla de montaje.
- x Use la aguja de plástico para enhebrar individualmente cada cinta de escalera. Entre y salga de forma serpenteante, pasando por encima y por debajo de las secciones sólidas de la escalera.
- x Comience contando 3 secciones sólidas de escalera por encima del punto de sujeción más cercano a la parte superior de la cortina. Continúe enhebrando el cordón a lo largo de cada cinta de escalera. Alterne el cordón para que se “entrelace” en la cinta de escalera para que quede integrado. Pase por el anillo de latón en la parte inferior y corte el exceso dejando unos 8”.
- x Ate cada cordón al anillo de latón usando un nudo de doble vuelta. Consulte los tutoriales si necesita un diagrama visual de este nudo. Tenemos un diagrama en nuestras preguntas frecuentes de referencia y publicaciones de blog.
- x Meta los 8” de exceso en el dobladillo inferior entre las puntadas de látigo del dobladillo inferior.

Paso 11 – Tirar del pasador

x Una vez que todos los cordones estén enhebrados y anudados en la parte inferior (verifique dos veces que este paso esté completo), puede quitar el pasador debajo de la etiqueta que liberará el dispositivo de tensión. Guarde el pasador... se puede volver a insertar para quitar la tensión del Widget para cualquier ajuste. Su cortina ahora se retraerá con su ayuda para asegurarse de que los pliegues no interfieran.

Paso 12 – Pliegues de vapor y prueba de la cortina

x Con su cortina extendida frente a usted, con el lado derecho hacia arriba, use sus manos para ajustar y presionar a mano los pliegues. Su cortina puede beneficiarse de un poco de vapor para ayudar a fijar los pliegues para su funcionamiento.

x Ahora puede probar la cortina subiendo y bajando. Puede montar o sujetar la cortina a un soporte para probar. Tenga cuidado al montar para probar o instalar que ninguno de los cordones quede pellizcado durante este proceso. Una instalación incorrecta de la cortina puede afectar el correcto funcionamiento de subida y bajada de la cortina, especialmente si uno o más cordones quedan pellizcados inadvertidamente.